



Elena Svensson
Modersmåslärare
i ryska
elena.svensson@salem.se

Barn- och utbildningsförvaltningen
Salems kommun



Salems
kommun

Гворите вы дома со своими детьми на другом языке помимо шведского?

В Салем коммюн вы можете подать заявление на поддержку родного языка в детском саду или уроки родного языка в средней школе. Цель этих уроков – создание активного многоязычия, а также получение знаний о культуре той страны где говорят на этом языке.

Родной язык – это предмет в средней школе Швеции, который преподаётся согласно учебному плану.

Для того, чтобы получить уроки родного языка, необходимо соблюдение следующих условий:

- один или оба родителя должны владеть этим языком как родным
- ученик должен владеть основами языка и использовать язык в ежедневном общении с родителями
- а также в коммюне должно быть как минимум 5 учеников, желающих посещать эти уроки

Но если вы говорите на одном из языков национальных меньшинств Швеции, таких как саамский, финский, идиш или цыганский, то ваши дети имеют право получать уроки родного языка даже если они не владеют этим языком. Такие же правила действуют и для усыновлённых детей.

Учитель родного языка как правило родом из той страны где говорят на этом языке и хорошо владеющий шведским языком.

Преподавание родного языка происходит на базе тех школ где можно сформировать подходящие группы. По возможности, группы формируются однородные, из учеников примерно одинакового уровня знаний. Это значит, что в некоторых случаях ученики должны приходить на уроки родного языка в другую школу, если там сформирована подходящая для данного ученика группа.

В настоящее время в Салем коммюн изучаются следующие языки: албанский, арабский, ассирийский, сирийский, бенгальский, боснийский, сербски й,

хорватский, английский, финский, французский, греческий, курдский, мандарин, голландский, персидский, польский, русский, сомалийский, испанский, тайский, тигринья, чешский, немецкий и венгерский.

Заявления на уроки родного языка подают родители. Эти уроки не обязательны, а по желанию и они бесплатные. Заполните бланк заявления на уроки родного языка и передайте заведующей детского сада или директору школы где учатся ваши дети.

Для вновь прибывший в Швецию учеников в коммуне Салем в Skogsängsskola есть два интернациональных класса. Один для старших учеников и другой для младших. В этих классах ученики изучают разные предметы, согласно своему возрасту, но основной акцент делается на изучение шведского языка.

Продолжительность обучения в интернациональном классе не одинакова для всех и зависит от индивидуальных особенностей и базовых знаний конкретного ученика, но в средней это занимает 2-3 полугодия. После этого ученик переводится в обычный класс.

Для вновьприбывших в Швецию учеников, которые не обладают достаточными знаниями шведского языка необходимыми для усвоения учебной программы есть возможность получать объяснения предметов на родном языке. Это называется «studiehandledning». Кто может получать studiehandledning решает администрация школы.

Для получения более подробной информации свяжитесь с Анной Левен по телефону или электронной почте.